

Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH

0502/12

Paper 1 Reading

May/June 2024

MARK SCHEME

Maximum Mark: 80

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2024 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **23** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L5 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L5 seleccionar y usar la información con fines específicos.

Síntesis de la Pregunta 1

Items	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
1(a)	L1	1
1(b)(i)	L2	1
1(b)(ii)	L2	2
1(b)(iii)	L2	1
1 (c)	L1/L5	3
1(d)	L1 / L5	2
1 (e)	L1/ L5	2
1(f)	L1/L2//L5	3
Total		15

Annotations to use in RM Assessor for Question 1

SEEN – on every page, including blank pages. Please do this at the start of your marking.



– mark awarded



–caret – information missing, mark cannot be awarded



– Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt given to candidate



– Unclear



– answer is written elsewhere on the script

XR – wrong language used (i.e. answer is not written in Spanish)

Pregunta 1

Pregunta	Respuesta	Puntos
1(a)	<p>Según el párrafo 1 (líneas 1 a 7), ¿para qué se puede utilizar la música en el campo de la medicina?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para calmar (los nervios de los pacientes) (1) <p>No aceptar: para fortalecer, la mente, el cuerpo y el espíritu, beneficios emocionales</p>	1
1(b)(i)	<p>Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con:</p> <p>‘generan’ (línea 11)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Producen, desarrollan, activan, crean, provocan (otras combinaciones son posibles) 	1
1(b)(ii)	<p>Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con:</p> <p>‘capacidad reflexiva’ (línea 12)</p> <ul style="list-style-type: none"> • habilidad/cualidad/aptitud (1) • meditar/pensar/razonar, (1) <p>(otras combinaciones son posibles)</p> <p>No aceptar: entender recordar</p>	2
1b(iii)	<p>Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con:</p> <p>‘revivir’ (línea 16)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recordar, evocar, rememorar, volver a sentir (1) <p>(otras combinaciones son posibles)</p>	1
1(c)	<p>Vuelva a leer el párrafo 2 (líneas 8 a 12). Mencione tres características que hacen que la música conecte con los seres humanos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • le habla incluso a quien no está prestando atención (1) • no discrimina el idioma y/o los instrumentos que participan/lenguaje universal (1) • (cualquier sonido) genera determinados estados de ánimo (1) • no es necesaria la capacidad reflexiva del individuo (1) <p>Conceda 1 punto por respuesta válida, hasta un máximo de 3.</p> <p>No aceptar: es fácil de entender, cualquiera puede disfrutarla</p>	3

Pregunta	Respuesta	Puntos
1(d)	<p>Vuelva a leer el párrafo 3 (líneas 13 a 17). Indique por qué la música puede afectar el estado de ánimo de una persona.</p> <ul style="list-style-type: none"> • genera respuestas emocionales/ es percibida por las mismas áreas del cerebro que reciben estímulos de carácter emocional, asociadas a sentimientos (1) • revivir /evocar esos instantes irrepetibles (1) <p>No aceptar: la vida esta llena de momentos ligados a una melodia</p>	2
1(e)	<p>Vuelva a leer el párrafo 4 (líneas 18 a 22). Indique dos beneficios de la musicoterapia relacionados con la actividad corporal y la comunicación.</p> <p>Conceda 1 punto por cada idea hasta un máximo de 2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ayuda a estimular físicamente a la persona (1) • mejora la fluidez verbal(1) <p>Conceda 1 punto por respuesta válida, hasta un máximo de 2.</p>	2
1(f)	<p>Vuelva a leer el párrafo 5 (líneas 23 – 25). Use sus propias palabras para explicar por qué el autor considera que la música es ‘un buen botiquín emocional’.</p> <p><i>Las respuestas que hayan sido copiadas literalmente del texto no reciben ningún punto.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sirve para encontrar paz, tranquilidad, mejora nuestro estado de ánimo.(1) • Es algo fácil de encontrar/acceder / la podemos encontrar en muchos lugares/ circunstancias/ oportunidades/ siempre disponible.(1) • Nos ayuda a recuperarnos /a mejorarlos/a tener más salud.(1) 	3

Pregunta 2

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de comprensión lectora (10 puntos):

- L1** demostrar comprensión de significados explícitos
- L2** demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes
- L5** seleccionar y usar información con fines específicos.

Además, esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de escritura (5 puntos):

- E2** organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado
- E3** usar una variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas apropiadas para el contexto
- E5** usar ortografía, la puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

Para la **Pregunta 2**, los candidatos deben escribir un máximo de 120 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar y estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción.

2	L1 L2 y L5	10
	E2, E3 y E5	5
Total		15

Marks to use in RM Assessor for Question 2

– Valid content point for part one



– Valid content point for part two



– Candidate has reached the limit of 140 words

XR – wrong language used (i.e. answer is not written in Spanish)

Pregunta	Respuesta	Puntos
2	<p>Lea el Texto B, <i>Siempre contigo, nueva recopilación de Los Misterios</i>, en el cuadernillo de lectura y después conteste la Pregunta 2 en este cuadernillo de preguntas.</p> <p>Pregunta 2</p> <p>Según la información del Texto B, ¿qué sabemos sobre los comienzos del grupo Los Misterios y qué opina el autor del texto sobre el último trabajo discográfico del grupo?</p> <p>Debe desarrollar su respuesta escribiendo una redacción (no en forma de apuntes) utilizando sus propias palabras en la medida de lo posible.</p> <p>Su resumen debe contener un máximo de 120 palabras.</p> <p>Del total de 15 puntos, 10 corresponderán al contenido de su respuesta y 5 a la calidad de su redacción.</p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 2 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción)</p> <p>CONTENIDO INDICATIVO DE LA LECTURA</p> <p>Los candidatos pueden incluir cualquiera de estas ideas:</p> <p>¿ Qué sabemos sobre los comienzos del grupo Los Misterios?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Empezaron en un colegio. • El grupo se formó en Madrid. • El grupo dio sus primeros pasos en 1978 / llevan cuarenta años de carrera musical. • Los Misterios nacieron tras (40 años de) dictadura. • Muestran el momento en que la libertad creativa llegó a Madrid. • La banda ha superado dificultades/desgracias- los altibajos de la industria. <p>¿ Qué opina el autor del texto sobre la nueva obra del grupo?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un trabajo impecable. • Incluye sus mejores canciones. • Un acierto la mezcla- la inclusión- de temas emblemáticos y menos conocidos- (Acierto inclusión de temas menos conocidos.) <i>No aceptar si solo se menciona inclusión de temas emblemáticos</i> • Las canciones menos conocidas se van a convertir en temas clásicos. • El documental/la recopilación es necesario/a. • El filme/la nueva obra está bien realizado-a, con cariño/amor/pasión y medios. • El ver el documental anima a escuchar todas las canciones (de golpe y leer el libreto (piensa que es la manera de hacerlo). • El autor invita a los lectores a escuchar, ver y leer esta recopilación. 	15

Pregunta 2**Tabla A: Lectura.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta muy efectiva que demuestra una comprensión completa de los requisitos de la tarea. • Demuestra comprensión de una amplia variedad de ideas pertinentes y se centra en la pregunta de una manera consistente. • Los puntos e ideas se seleccionan hábilmente para demostrar una visión general.
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta efectiva que demuestra una comprensión competente de los requisitos de la tarea. • Demuestra la comprensión de una buena variedad de ideas pertinentes y se centra generalmente en la pregunta. • Las ideas se seleccionan cuidadosamente y hay cierta evidencia de una visión general.
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta parcialmente efectiva que demuestra una comprensión razonable de los requisitos de la tarea. • Demuestra comprensión de ideas con pérdida ocasional del enfoque. • Alguna evidencia de selección de ideas pertinentes, pero puede incluir material innecesario. (El candidato puede que no desarrolle las dos partes de la pregunta de manera equilibrada)
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta básica que demuestra cierta comprensión de los requisitos de la tarea. • Demuestra un entendimiento general de algunas ideas pertinentes y algunas veces la respuesta se centra en la pregunta. • Puede haber una selección indiscriminada de ideas.
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta que demuestra una comprensión limitada de la tarea. • La respuesta puede ser una simple lista de ideas no relacionadas o mostrar un enfoque limitado. • Hay evidencia limitada de la selección de ideas.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • No hay contenido que se pueda puntuar.

En caso de responder solo una parte de la pregunta, el máximo de puntos en L será 4.

Tabla B: Redacción.

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 5 puntos para la Redacción:

Nivel	Puntos	Descripción
3	4–5	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta pertinente que se expresa claramente, con fluidez y principalmente de manera concisa. • La respuesta está bien organizada. • La respuesta del candidato está escrita con sus propias palabras (cuando proceda), y utiliza una variedad de vocabulario bien seleccionado que aclara el significado. • La ortografía, la puntuación y la gramática son en su mayoría correctas.
2	2–3	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta pertinente que generalmente se expresa claramente, con alguna evidencia de concisión. • Hay alguna evidencia de organización en la respuesta. • La respuesta del candidato está escrita principalmente con sus propias palabras (cuando proceda), pero puede que use palabras copiadas del texto. • Errores en ortografía, puntuación y gramática que no impiden la comunicación.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta pertinente que carece de claridad y concisión. • Puede haber explicaciones excesivamente largas o la respuesta puede ser muy breve. • La respuesta puede incluir secciones copiadas del texto. • Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, que en ocasiones impiden la comunicación.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • No hay contenido que se pueda puntuar.

Nota 1: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir calificaciones que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades pertinentes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Nota 2: Las palabras subrayadas en este documento son necesarias en la respuesta de los candidatos para recibir el punto / los puntos para cada pregunta.

Pregunta 3**Preguntas de respuesta corta**

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L4 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L4 demuestra comprensión de cómo consiguen los escritores los efectos deseados.

Ejercicio de lengua

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de comprensión lectora (15 puntos)

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L4 demostrar comprensión de la manera en que los escritores consiguen los efectos deseados e influyen en los lectores

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Para la **Pregunta 3(d)**, los candidatos deben escribir entre 200 y 300 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla A, Lectura.

Síntesis de la Pregunta 3

Item	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
3(a)(i)	L2	1
3(a)(ii)	L1	1
3(a)(iii)	L2	1
3(a)(iv)	L1	1
3(b)(i)	L2	1
3(b)(ii)	L2	1
3(b)(iii)	L2	3
3(c)	L2y L4	3
3(d)	L1, L2 y L4	15
Total		25

Annotations to use in RM Assessor for Question 3

-  – mark awarded
-  – caret – something missing from candidate's response, mark cannot be awarded
-  – Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt given to candidate
-  – to highlight relevant part of candidate's response, quote selection (**3(c)** and **3(d)**)
-  – There is an attempt to explain the quote – bullet 1 in **Question 3(d)**
-  – There is an attempt to explain the quote – bullet 2 in **Question 3(d)**
-  – there is an adequate explanation of the quote

XR – wrong language used (i.e. answer is not written in Spanish)

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(a)(i)	<p>Identifique la palabra o frase del texto que sugiere la misma idea que las palabras subrayadas.</p> <p><u>Envolvieron</u> sumergieron (línea 4)</p>	1
3(a)(ii)	<p>Identifique la palabra o frase del texto que sugiere la misma idea que las palabras subrayadas.</p> <p><u>Se quedan cautivados</u> Se ensimisman (línea 8) No aceptar se quedaron observando</p>	1
3(a)(iii)	<p>Identifique la palabra o frase del texto que sugiere la misma idea que las palabras subrayadas.</p> <p><u>Mostraba una expresión feliz</u> Desplegaba una sonrisa (líneas 18-19)</p>	1
3(a)(iv)	<p>Identifique la palabra o frase del texto que sugiere la misma idea que las palabras subrayadas.</p> <p><u>Estaba decidido</u> a cambiar mis estudios No vacilé (en renunciar a la medicina) (línea 42)</p>	1
3(b)(i)	<p>Use sus propias palabras para explicar el significado de cada una de las palabras subrayadas.</p> <p>La oficina era grande. Por la ventana penetraba una luz que, debido a una mampara, se fragmentaba en halos. Partículas de polvo <u>flameaban</u> en el aire formando una aureola alrededor de las dos siluetas. En uno de los extremos de la sala estaba el objeto <u>privilegiado</u>. Era un piano blanco. Su tapa estaba cerrada, y los rayos de luz, atravesando la mampara, le caían como un <u>líquido vaporoso</u>.</p> <p>flameaban</p> <ul style="list-style-type: none"> • ondeaban/ se movían en el aire • brillaban / se veían al penetrar la luz del sol <p>No aceptar: Quemaban, ardiendo</p>	1
3(b)(ii)	<p>Use sus propias palabras para explicar el significado de cada una de las palabras subrayadas.</p> <p>privilegiado El piano blanco destaca sobre todos los objetos que se encuentran en la oficina del director; está en un lugar destacado. Es un objeto deseado, admirado.</p> <p>No aceptar: dotado, afortunado, que tiene ventaja o exclusividad, sofisticado</p>	1

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(b)(iii)	<p>Use sus propias palabras para explicar el significado de cada una de las palabras subrayadas.</p> <p>Líquido vaporoso</p> <ul style="list-style-type: none">• Los rayos de luz del sol iluminan el piano dando la sensación de que los haces de luz son como gotas de agua ligeras, transparentes, evaporándose.• que caía con gentileza/suavemente/con delicadeza <p>No aceptar: humo, un fluido a base de vapor</p>	1

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(c)	<p>Use un ejemplo del siguiente fragmento para explicar cómo el escritor describe cómo se sintió Cadavid durante la prueba. Use sus propias palabras para explicarlo.</p> <p><i>Bastaron unos minutos para que Cadavid concluyera que, frente a la música, sabía poco. Distinguió algunas tonalidades mayores y menores y cantó, afinado, los intervalos. Pero fue al pasar a los dictados cuando se sintió completamente perdido. Desconocía la escritura de los acordes y confesó no saber tocar el piano. El muchacho sudaba en el momento en que se sentó de nuevo frente al escritorio.</i></p> <p>Conceda 3 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación detallada que muestra cómo el escritor describe cómo se sintió Cadavid durante la prueba.</p> <p>Conceda 2 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación que muestra cómo el escritor describe cómo se sintió Cadavid durante la prueba.</p> <p>Conceda 1 punto por un ejemplo que intenta explicar cómo el escritor describe cómo se sintió Cadavid durante la prueba. La explicación puede ser parcial.</p> <p>El candidato debe expresarse, por lo general, con sus propias palabras. Si el candidato no selecciona una cita y hace un comentario general, no recibe ningún punto. Si el candidato selecciona una cita fuera del fragmento, no recibe ningún punto. Si el candidato elige varias citas se leen todas y se corrige la cita con la mejor explicación. Si la cita aparece incompleta con puntos suspensivos, pero está entre comillas o claramente se ve que es una cita, se considera. Si la cita está subrayada en el fragmento, se considera como cita.</p> <p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bastaron unos minutos para que Cadavid concluyera que, frente a la música, sabía poco: se dio cuenta nada más empezar que estaba poco preparado. • ...fue al pasar a los dictados cuando se sintió completamente perdido: A la hora de escuchar las notas en los dictados no pudo seguir, no entendía las notas. Empieza a notar su debilidad. Se siente inseguro. • ...y confesó no saber tocar el piano: La idea de finalmente manifestar/admitir que no tocaba bien el piano, que desconocía cómo hacerlo implica que se va sintiendo cada vez más desanimado y que considera que no tiene el nivel para entrar en esa escuela. Se siente rendido. • El muchacho sudaba en el momento en que se sentó de nuevo frente al escritorio: lo pasó mal, se sentía nervioso y por eso sudaba tras realizar la prueba y volver al escritorio del director. Siente la presión, el estrés del momento, admite la derrota. 	3

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(d)	<p>Vuelva a leer estos dos fragmentos (líneas 31 a 40 y líneas 45 a 50):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las líneas 31 a 40 van de ‘Voy a serle sincero ...’ a ‘...Medellín’ y explican la situación de Cadavid. • Las líneas 45 a 50 van de ‘Comprendo su dilema...’ a ‘...quitarme ese musgo’ y describen las intenciones de Cadavid. <p>Explique cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en estos fragmentos.</p> <p>Seleccione seis ejemplos de palabras o frases en total, tres ejemplos de cada fragmento comprendido en las líneas indicadas que sirvan para apoyar su respuesta. Su selección debe incluir metáforas u otras imágenes.</p> <p>Escriba de 200 a 300 palabras.</p> <p>Hasta un total de 15 puntos corresponderán al contenido de su respuesta.</p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 3(d) (Tabla A: Lectura)</p> <p>Observaciones generales</p> <p>En esta pregunta se evalúa la capacidad de seleccionar palabras que tengan un significado impactante o diferente y la capacidad de explicar las formas en que el lenguaje seleccionado es efectivo. Se espera que las respuestas proporcionen palabras / frases / expresiones / citas (enumeradas más abajo) que tengan connotaciones adicionales a su significado literal.</p> <p>Los examinadores deben evaluar de una forma holística la calidad general de la respuesta, no la cantidad de palabras elegidas, teniendo en cuenta que para los niveles superiores debe haber una variedad de selección que demuestre una comprensión de cómo funciona el lenguaje, incluida la capacidad de explicar imágenes literarias. En la corrección, se debe evaluar la calidad del análisis (de una forma global). No se debe penalizar quitando puntos por explicaciones inexactas; se deben ignorar simplemente.</p> <p>Los siguientes ejemplos son una guía de lo que las buenas respuestas <i>pueden</i> incluir en la explicación de la selección de palabras. Los candidatos pueden hacer cualquier comentario razonable, pero los examinadores solo valorarán aquellos que son pertinentes para los significados correctos de las palabras en el contexto y que tienen cierta validez. Las explicaciones aceptables alternativas deben tenerse en cuenta también.</p> <p>Los comentarios sobre los efectos creados por ejemplos que no son de vocabulario, como uso de la gramática, la sintaxis o la puntuación también se deben tener en cuenta. Estos deben ser adicionales a los comentarios sobre el uso y elección del vocabulario.</p> <p>Si el candidato no selecciona una cita y hace un comentario general, no recibe ningún punto.</p>	15

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(d)	<p>Si el candidato selecciona una cita fuera del fragmento, no recibe ningún punto.</p> <p>Si la cita aparece incompleta con puntos suspensivos, pero está entre comillas o claramente se ve que es una cita, se considera.</p> <p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas:</p> <p>Las líneas 31 a 40 van de ‘Voy a serle sincero ...’ a ‘...Medellín’ y explican la situación de Cadavid.</p> <p><i>Síntesis: El director no está convencido en absoluto por la prueba que hace Cadavid y le dice de forma directa y abrupta que se olvide de la música y vuelva a la carrera de Medicina.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ‘Voy a serle sincero’, dijo el director: el director utiliza esta expresión para empezar a prepararle de que vienen malas noticias. • Mi consejo es que vuelva a sus estudios de medicina: uso de lenguaje directo por parte del director para decir que su camino profesional no es la música. • Tome la música como una diversión, pero no pierda el tiempo dedicándose a ella: forma directa, honesta de hablar. Es un consejo tajante, con imperativos, que demuestra cómo el director no le considera apto para una plaza en su escuela. • Cadavid se sonrojó más: las palabras del director le afectan de manera interna y externa (su cara enrojecida). • Y, enfrentando su vergüenza, no le bajó los ojos: Cadavid se muestra apenado, pero aun así su decisión es tan firme que mira al director con fuerza. Al usar la negación, enfatiza que no hizo lo esperado y le desafía. No se empequeñece. • ¿Sabe lo que es tener esa edad y no identificar una cuarta aumentada?: el director usa un tono acusatorio y humillante para mostrarle su falta de conocimientos. El uso de vocabulario musical específico hace más explícita esa opinión, por parte del director, y derrota, para Cadavid. • Cadavid, abochornado, contenía la respiración: Cadavid se siente agobiado, y se muestra en cómo se comporta (quiere no dar a entender que se siente así y por eso aguanta la respiración). Se queda sorprendido, contenía su rabia, su humillación. • Vio a su padre diciéndole que él tenía razón, que la medicina era una profesión y la música un entretenimiento: rememora una imagen del pasado. El pasado vuelve a su memoria. Visualiza a su padre en esos momentos. Profecía anunciada. El director y el padre utilizan palabras similares (entretenimiento/diversión)- paralelismo entre las palabras y opiniones de las dos figuras masculinas de autoridad. • Se apretó las manos, que no cesaban de transpirar: Las acciones físicas demuestran lo nervioso que se encuentra y la imagen del sudor de las manos y cómo las aprieta para intentar controlarlo manifiestan ese nerviosismo. Repite palabras relacionadas con sudor, transpiración. • pero se llenó de fuerzas y se atrevió a decir que no iba a regresar a Medellín: su amor por la música es más fuerte y por eso intenta recomponerse y dice con ánimo que no regresará a su vida de estudiante de Medicina. La fuerza como algo tangible, material. 	

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(d)	<p>Las líneas 45 a 50 van de ‘Comprendo su dilema...’ a ‘...quitarme ese musgo’ y presentan las intenciones de Cadavid.</p> <p><i>Síntesis: Mientras el director opina que Cadavid no va a poder estudiar en la escuela de música porque le falta talento, Cadavid trata de convencerle para que le de otra oportunidad y le pueda convencer de lo contrario.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprendo su dilema, pero no quiero engañarlo: el director se muestra comprensivo, pero quiere ser sincero y piensa que no tiene dotes para la música. El progreso del uso del lenguaje va desde la aparente comprensión a la forma más brutal y directa. • Usted tiene simplemente musgo en los oídos: para el director Cadavid no puede reconocer las notas, los sonidos, es como si sus oídos estuvieran taponados y no diferenciaran las notas. La expresión es brutal con el uso de la palabra “musgo”. No tiene contemplación. Musgo como tapón, barrera. • Ha pasado toda su vida en una ignorancia sonora, que es la peor de las ignorancias: su crítica es cada vez más dura con un tono acusatorio. El uso de “ignorancia sonora” para alguien apasionado por la música resulta demoledor. • Cadavid lo miró con la altivez del humillado: Cadavid intenta recomponerse y demostrar que tiene orgullo. El contraste entre “altivez” y “humillado” crea un efecto de fuerza y orgullo. • Algo en su gesto, no obstante, logró que la firmeza del director tambaleara: el uso metafórico de tambalearse la firmeza, crea un efecto visual de la firmeza como una torre que puede caer a pesar de su dureza inicial. • El uso de “no obstante”, subraya que el gesto de Cadavid ha hecho dudar. • y como si se estuviera aferrando a una rama en medio del precipicio: Una metáfora que sirve para visualizar su última posibilidad/ oportunidad con esta situación extrema y desesperada (un precipicio). • Por favor, deme una oportunidad: tono de suplica indicando su desesperación. Ruega una última oportunidad. Reconoce la jerarquía y pide un acto de bondad. • Haré todo lo que sea posible para quitarme ese musgo: Acepta la ignorancia al repetir la misma metáfora que ha usado el director (el musgo). Acepta la humillación para conseguir lo que quiere. <p>Solo se aceptarán comentarios sobre los efectos del estilo que estén explícitamente con las palabras seleccionadas por el candidato</p>	

Pregunta 3(d)**Tabla A: Lectura: Análisis de cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en la selección de fragmentos.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> Amplia explicación con palabras y frases inteligentemente seleccionadas, con comentarios de alta calidad que agregan significado y asociaciones a las palabras / frases de ambas partes del texto, y demuestran las razones del escritor para usarlas. Comenta el lenguaje figurativo con cierta precisión e imaginación. Existe clara evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje.
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> Se dan explicaciones de palabras y frases cuidadosamente seleccionadas. Las explicaciones de significados dentro del contexto del texto son claras y los efectos se identifican en ambas partes del texto. Se reconoce el lenguaje figurativo como tal y la respuesta lo explica parcialmente. Existe cierta evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje.
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> Se hace un intento satisfactorio para seleccionar palabras y frases apropiadas. La respuesta en su mayoría ofrece significados de palabras y cualquier intento de sugerir y explicar los efectos es básico o muy general. Puede que se haya respondido a uno de los fragmentos mejor que al otro.
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> La respuesta proporciona una mezcla de palabras adecuadamente seleccionadas y otras palabras menos pertinentes. La respuesta puede identificar correctamente los recursos lingüísticos, pero no explica por qué se utilizan. Las explicaciones pueden ser escasas, generales, incorrectas o solo parcialmente efectivas. Las explicaciones pueden repetir las palabras del texto original o no hacer referencia a palabras específicas.
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> La selección de palabras es escasa o rara vez relevante. Si hay comentarios, estos son inapropiados y la respuesta es pobre.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> La respuesta no se relaciona con la pregunta. Se eligen palabras y frases inapropiadas o no se selecciona ninguna.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades pertinentes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 4

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L3 de la comprensión lectora (15 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones basándose en el texto de manera apropiada

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Igualmente evalúa los objetivos de evaluación E1, E2, E3, E4 y E5 de la expresión escrita (10 puntos)

E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado

E2 organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado

E3 usar una variedad de vocabulario apropiado para el contexto

E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinados

E5 usar ortografía, puntuación y estructuras gramaticales con corrección.

Para la **Pregunta 4**, los candidatos deben escribir entre 250 y 350 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar y estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción, Estructura, Estilo.

Annotations to use in RM Assessor for Question 4

– Valid content point for bullet 1



– Valid content point for bullet 2



– Valid content point for bullet 3



– same point has been expanded



– Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt has been given to candidate



– Unclear

HIGHLIGHTER – Highlight good language (optional)

XR – wrong language used (i.e. answer is not written in Spanish)

Pregunta	Respuesta	Puntos
4	<p>Vuelva a leer el Texto C, <i>La prueba</i>, en el cuadernillo de lectura y conteste la Pregunta 4 en este cuadernillo de preguntas.</p> <p>Pregunta 4</p> <p>Usted es Pedro Cadavid, el estudiante del relato, y decide escribir una entrada en su diario para plasmar el encuentro con el director de la escuela de música en la que quiere estudiar. Escriba información sobre cada uno de estos tres puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sus impresiones y observaciones al llegar a la escuela • cómo se mostró el director con usted • su determinación para estudiar música. <p>Escriba su entrada de diario.</p> <p>Base su escrito en lo que ha leído en el Texto C, utilizando sus propias palabras. Incluya información de cada uno de los tres puntos.</p> <p>Empiece su escrito de la siguiente manera:</p> <p>Querido diario:</p> <p>¡Qué día tan intenso! ...</p> <p>Debe escribir entre 250 y 350 palabras.</p> <p>Del total de 25 puntos, 15 corresponderán al contenido de su respuesta y 10 a la calidad de su redacción.</p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 4 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción, estructura, estilo)</p> <p>Observaciones generales</p> <p>Los candidatos deben seleccionar ideas del texto (véase más abajo) y desarrollarlas de forma apropiada, basándose en los detalles del texto. El registro debe ser apropiado de acuerdo con el tipo de texto que se requiera, presentándose con claridad y cubriendo los tres aspectos que la pregunta precisa, siguiendo un orden. El candidato debe utilizar sus propias palabras.</p> <p>Conceda puntos de 1 para las referencias a las sensaciones que la llegada a la escuela y lo que percibió le produjeron a Cadavid.</p> <p>Conceda puntos de 2 para referencias a cómo se comportó el director con Cadavid ese día.</p> <p>Conceda puntos 3 para referencias a cómo se reflejó la determinación de Cadavid de estudiar música en sus actos y que mostró sobre sus conocimientos de música en la prueba y ante el interrogatorio del director.</p>	25

Pregunta	Respuesta	Puntos
4	<p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas:</p> <p>1: sus impresiones y observaciones al llegar a la escuela</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mientras espera entrar en el despacho del director escuchó sonidos de música (clarinete haciendo unas escalas). • Hacía sol/ luz/ polvo/ ambiente mágico y envolvente. • Se sintió ensimismado por la música / el sol (me dejé llevar). • Descripción: el despacho del director era grande / había una mampara. • Destaca un piano blanco, objeto privilegiado/ de culto/ sagrado. <p>2: cómo se mostró el director con usted</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se muestra cortés/ correcto- me preguntó si me sentía bien. • Le sonrió (con una sonrisa amplia). • Le hizo el típico interrogatorio. • Le invitó a hacer una prueba. • Tras la prueba fallida, el director se dirige a él de manera conciliatoria para prepararle para las malas noticias. (Voy a serle sincero/ comprendo su dilema). • Llega a ser directo, abrupto. Considera que no está preparado para estudiar música (Le dijo que volviera a sus estudios de medicina/ que tomara la música como una diversión/ que no perdiera el tiempo con la música). • Le humilla (musgo en los oídos, ignorancia sonora- peor de las ignorancias). • Hace un gesto de fatiga/ irritación. • Al final parece que se va a rendir ante la insistencia de Cadavid (la firmeza del director tambalea). <p>3: su determinación para estudiar música</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dejó Medellín para seguir el llamado del arte (la música). • Al conocer que esta escuela ofrecía una oportunidad a los que llegan tarde a la música se fue allí. • Cadavid cree estar preparado (había estudiado solfeo y armonía y leído varios libros sobre música). • Abandonó la carrera de medicina pese a la oposición de su padre (que su padre veía como una profesión y no como la música, un entretenimiento). • Sudaba tras la prueba (Le importa entrar en la escuela). • Se sonrojó, le sudaban las manos pero estaba convencido de quedarse a estudiar (con altivez, determinación, no le bajó los ojos) a pesar de la opinión del director. • Tiene fuertes convicciones, pese al fracaso de la prueba. (Se llenó de fuerzas y dijo que no volvería a Medellín). • Le suplicó al director la oportunidad, mostrando cuánto desea quedarse (que va quitarse el musgo de los oídos) 	

Pregunta 4**Tabla A: Lectura**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta revela una evaluación y análisis exhaustivo del texto. • Las ideas desarrolladas se mantienen a lo largo de toda la respuesta y están bien relacionadas con el texto. • La respuesta se basa en una amplia variedad de ideas. • Hay detalles que apoyan las ideas a lo largo de la respuesta, bien integrados en la respuesta, contribuyendo a un sólido sentido de propósito y enfoque de la tarea. • La respuesta desarrolla bien los tres puntos. • Se utiliza una voz narrativa coherente y convincente.
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta demuestra una lectura competente del texto con alguna evidencia de evaluación o análisis básicos del texto. • Se evidencia una buena selección de ideas. • Algunas ideas se desarrollan, pero la capacidad para desarrollarlas puede no ser coherente. • Frecuentemente, hay detalles que respaldan las ideas de manera útil y que contribuyen a un claro sentido de propósito. • La respuesta desarrolla los tres puntos. • Se utiliza una voz narrativa apropiada.
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> • Hay indicaciones de que el texto se ha leído razonablemente bien. • Se ofrece una variedad de ideas simples. • Rara vez se aprovechan las oportunidades de desarrollo de ideas. • Hay detalles que respaldan las ideas, pero puede haber algún uso mecánico del texto. • Hay un enfoque desigual en el desarrollo de los tres puntos. • La voz narrativa es sencilla.
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> • Existe cierta evidencia de una comprensión general de las ideas principales, aunque la respuesta puede ser pobre o, a veces, no se centra en el texto o la pregunta. • Se hace alguna referencia al texto breve y simple. • Puede haber partes copiadas directamente del texto. • Puede que uno de los tres puntos no haya sido desarrollado. • La voz narrativa puede ser inapropiada.
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta es muy general, con poca referencia al texto, o se trata de una reproducción de secciones del original. • El contenido es irrelevante o no se hace una selección. • Hay poca comprensión de la necesidad de modificar el material del texto.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta contiene poca o ninguna relevancia con la pregunta o con el texto.

Tabla B: Redacción, Estructura, Estilo

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Redacción:

Nivel	Puntos	Descripción
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • Registro efectivo para la audiencia y el propósito. • El lenguaje de la respuesta es convincente y sistemáticamente apropiado. • Las ideas se expresan claramente con una amplia variedad de lenguaje efectivo y / o interesante. • La estructura y la secuencia de ideas son sólidas en todo momento. • La ortografía, la puntuación y la gramática casi siempre son correctas.
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • Alguna conciencia de un registro apropiado para la audiencia y el propósito. • El lenguaje es fluido en su mayoría y hay claridad de expresión. • Hay una variedad suficiente de vocabulario para expresar ideas con sutileza y precisión. • La respuesta está principalmente bien estructurada y bien secuenciada. • La ortografía, la puntuación y la gramática son correctas en general.
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • El lenguaje es claro, pero comparativamente simple y / o factual, y expresa pocas opiniones. • Las ideas rara vez se desarrollan, pero las explicaciones son adecuadas. • Algunas secciones están bastante bien secuenciadas, pero puede haber fallos en la estructura. • Errores menores, pero más frecuentes, de ortografía, puntuación y gramática.
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • Puede haber cierta torpeza en la expresión y cierta inconsistencia de estilo. • El lenguaje es demasiado limitado para expresar matices de significado. • La estructura es pobre y puede haber algunas partes con secciones copiadas del texto original. • Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática.
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • La expresión y la estructura carecen de claridad. • El lenguaje es débil y no está desarrollado. • Muy pocos intentos de explicar las ideas. • Frecuentemente, se pueden encontrar secciones copiadas del texto original. • Los errores continuos de ortografía, puntuación y gramática impiden la comunicación.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta no se entiende.